



# Márkomeannu



*Prosjektbeskrivelse Márkomeannu 2009*

## Innhold

|   |    |
|---|----|
| Om Márkomeannu.....   | 3  |
| Márkomeannu 1999-2005 .....   | 3  |
| Márkomeannu 2006-2008 .....   | 4  |
| Márkomeannu 2009 – 10 årsjubileum.....  | 4  |
| Organisering .....  | 6  |
| Stab, arbeidsstyre og utvalg .....  | 6  |
| Prosjektstilling/ produsent.....  | 7  |
| Festivalområdet - Gállogieddi .....   | 8  |
| Underprosjekter .....   | 9  |
| Muitalusmeannu .....  | 9  |
| Mánáidmeannu .....  | 10 |
| Rockemeannu .....   | 10 |
| Dánsumeannu .....   | 10 |
| Nuoraidmeannu .....   | 11 |
| De ulike arrangementene på Márkomeannu.....                                   | 12 |
| Årets utstillter .....  | 12 |
| Historievandring .....  | 13 |
| Seminar.....  | 14 |
| Spesialforestilling .....   | 15 |
| Kortfilmfestival/ Ravkkas .....   | 16 |
| Barnekonserter.....   | 16 |
| Kulturelle aktiviteter .....  | 17 |
| Utstillinger.....   | 17 |
| Markasamiske konkurranser og leker.....                                       | 17 |
| Markasamiske mattradisjoner .....   | 17 |
| Mánáidmeannu-utstilling .....   | 17 |
| Rideløype .....   | 17 |
| Barneteater .....   | 18 |
| Boklansering.....   | 18 |
| Omvisning på Gállogieddi friluftsmuseum .....                                 | 18 |
| Hovedscenen .....   | 19 |
| Samisk språksatsing .....   | 20 |
| Hjemmesiden: <a href="http://www.markomeannu.no">www.markomeannu.no</a> ..... | 20 |

## Prosjektbeskrivelse - Márkomeannu 2009

### Om Márkomeannu

Márkomeannu er en markasamisk kultur- og musikkfestival som har sitt tilholdssted i markabygdene på grensen mellom Sør-Troms og Nordre Nordland. Festivalen arrangeres av foreningen Márkomeannu Searvi, som ble grunnlagt i 2006. Márkomeannu har vært arrangert ni ganger tidligere, to ganger av festivalforeningen, og de syv tidligere gangene av den samiske ungdomsforeningen Stuornjágga Sámenuorak.

Márkomeannu er en rusfri festival.

### *Márkomeannu 1999-2005*

Første gang Márkomeannu ble arrangert var i 1999, med ca 200 festivaldeltakere, andre gang var i 2001, med ca 300 deltakere. Begge gangene ble festivalen avholdt på Dyrskueplassen i nærheten av Harstad, Narvik, Evenes lufthavn. I 2002 ble festivalen flyttet hjem til de markasamiske bygdene, med hovedfestivalsted på Gállogieddi museum. Festivalen ble meget vellykket, og nesten doblet sitt besøkstall med en deltagermasse på oppunder 600 mennesker. Festivalaktiviteten økte også betraktelig. Festivalen ble arrangert over to dager, og dro inn flere artister og kulturelle innslag. Fram til 2004 ble festivalen arrangert med samme programstruktur, og tilskuertallet økte gradvis fra år til år. I 2004 var det 1200 besøkende på Márkomeannu i løpet av tre dager. I 2005 ble imidlertid programmet utvidet til en hel uke, og dro til seg et samlet tilskuertall på 2400.



Dugnadsbilde fra da Márkomeannu ble arrangert på Dyrskueplassen i 1999 og 2001.

## *Márkomeannu 2006-2008*

2005 ble på mange måter et gjennomslagsår for Márkomeannu, og festivalen i 2006 ble arrangert over samme programmessige lest, spredt over tre kommuner: Evenes, Skånland og Gratangen. Programmet varte i seks dager, med arrangementer som historisk/arkeologisk vandring, helseseminar, terrengløp og kortfilmfestival, i tillegg til de tidligere underarrangementene. Publikumstilstrømningen var også i 2006 større enn den man har vært vant til tidligere, og festivalen hadde med det etablert seg på et solid nivå. Tidligere har Márkomeannu stort sett trukket til seg nesten utelukkende samiske festivalgjester, men i 2005 og 2006 har tilstrømningen også av tilskuere av ikke-samisk opprinnelse fra regionen vært sterkt økende, samt at de lokale/regionale media viste en mye større interesse for festivalen enn før. Dette er med på å befeste Márkomeannus sterke rolle regionalt, i tillegg til å være et fyrtårn innen den samiske kulturverdenen. I 2007 økte besøkstallet til 2700, og i 2008 ble det nok en gang satt publikumsrekord med 2800 besøkende. Márkomeannu har siden 2005 vært arrangert over cirka fem dager. De ulike arrangementene har blitt faste deler av programmet. Samtidig som å beholde og videreutvikle de ulike arrangementene som nå er godt innarbeidet, ønsker Márkomeannu også å være nyskapende innenfor samisk musikk og kultur. Arrangementer som Joicebattle, Nuoraidmeannu og torsdagsforestillingen er eksempler på nyskapende konsepter som er blitt initiert av Márkomeannu og som også har fått suksess.

## *Márkomeannu 2009 – 10 årsjubileum*

I 2009 er det tiende gang at Márkomeannu blir arrangert, og det er dermed duket for en feiring av Márkomeannu jubelanten. Márkomeannu 2009 vil bli arrangert i uke 31, 29.7-2.8.2009. I tillegg til de faste underarrangementene vil vi i jubileumsåret satse større og bredere når det gjelder artister, andre kulturelle innslag, flere og bredere tilbud til barn og unge og vi ønsker et større fokus på samisk språk. Vi vil også i jubileumsåret gi lokale kunstnere og artister mulighet til å få vist seg frem, og det er viktig for Márkomeannu og få vist resten av Sápmi deler av vår lokale kultur. Når det gjelder barn og unge så ønsker vi å gi dem flere tilbud for på den måten å gi dem en ennå mer positiv opplevelse og erfaringer av samisk kultur og språk. Her vil samarbeid med andre være av vesentlig karakter. Vi ønsker også å kunne tilby flere aktiviteter i friluft til alle aldersgrupper. Området rundt Gállogieddi byr på mange spennende utforskede aktiviteter.

Arrangementer og underprosjekter Márkomeannu 2009. En videre beskrivelse av de ulike underarrangementene og prosjektene finnes under *Underprosjekter*.

- **Muitalusmeannu** – for de eldre. Fortellinger i fokus
- **Mánáidmeannu** – for barn og unge. Aktiviteter og kurs
- **Nuoraidmeannu** – for barn og unge fra 12 år og oppover. Aktiviteter i friluft
- **Rockemeannu** – samisk rockeverksted for barn og unge
- **Dánsmeannu** – dansekurs for barn og unge
- **Årets utstill**er – utstilling som går gjennom hele Márkomeannu uken
- **Historisk vandring** – historie og kulturarv. For de litt eldre
- **Seminar** – ulike, dagsaktuelle teamer. Faglig utveksling
- **Spesialforestilling** – torsdagsforestilling for annen utøvende kunst- og kulturyttrykk
- **Kortfilmfestival/ Ravkkas** – scene for samiske filmskapere
- **Barnekonsert**
- **Utstillinger** – fredag og lørdag på tunet
- **Markasamiske leker og konkurranser** – aktiviteter for alle aldre

- **Volleyball turnering** – startet onsdag og samler mange lokale idrettselskere
- **Markasamiske mattradisjoner** – salg av lokal, tradisjonell mat
- **Mánáidmeannu utstilling** – utstilling av barnas arbeid under Mánáidmeannu
- **Rideløype**
- **Barneteater**
- **Boklansering** – det lokale bokforlaget Skániid girje gir årlig ut en rekke bøker
- **Omvisning på Gállogieddi**
- **Hovedscenen** – konserter
- **Joikebattle** – På Márkomeannu kåres det årlig en Joikebattlemester

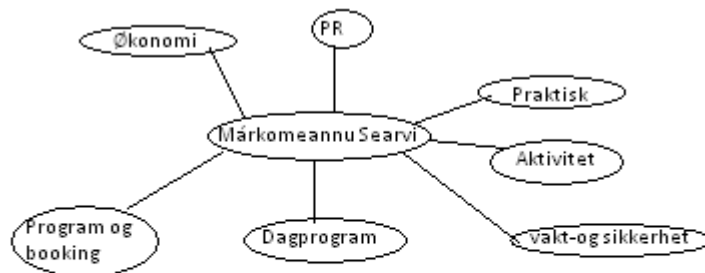


## Organisering

Márkomeannu har siden 2006 hatt en egen forening; Márkomeannu Searvi. Med egen Searvi åpnet det for at flere kunne arbeide og engasjere seg i festivalen uavhengig av alder og politisk ståsted. Pengestrømmen på Márkomeannu er av betydelige summer og det var derfor også viktig å få skilt Márkomeannus regnskap i fra ungdomsforeningen Stuornjårgga Sàmenuorak, SSN, sitt regnskap.

### *Stab, arbeidsstyre og utvalg*

Márkomeannu Searvi sine styremedlemmer fordeler seg innenfor hvert sitt hovedutvalg hvor de fungerer som leder for sitt utvalg. Innenfor hvert av utvalgene kommer det en rekke mindre utvalg. Utvalgsleder henter inn folk til å sitte i de ulike utvalgene, og har også det overordnede ansvaret innefor utvalget.



Márkomeannu har hatt en slik organisering siden 2005, også når SSN stod bak. Bakgrunn for en slik organisering er at arbeidet med Márkomeannu er ganske omfattende og det er mange områder som må dekkes. Styremedlemmene alene makter ikke å gjøre alt selv, dermed har løsningen blitt å hente inn andre folk til å kunne være med å gjennomføre Márkomeannu. På den måten får vi et styre med det overordnede ansvaret og et "arbeidsstyre" som vi kaller for staben. Styret og utvalgsmedlemmene utgjør til sammen staben. Denne måten å organisere oss på har vist seg å være positivt for engasjementet hos folk, fordi det synes å skje noe i et menneske når de får et ansvar. Motivasjon synes å bli bedre når det hviler et ansvar på en. Utvalgsmedlemmene vokser i sitt arbeid og det viser seg at utvalgsmedlemmer senere også vil sitte i selve styret. Organiseringen med utvalgsmedlemmer kan man godt si fungerer som rekrutteringsarena for selve styret også.

Márkomeannu er altså er arbeidsstyre, på den måten at alle som sitter i styret jobber også fysisk for festivalen. Det foreligger ingen lønn til styremedlemmene slik at de som sitter i styret jobber frivillig. På sommeren, i forkant av festivalen, er det mye dugnadsarbeid som legges ned av styret og staben. Tid til å ta seg sommerjobb er for noen uaktuelt siden de allerede har mye jobb med Márkomeannu.

Den lokale forankringen av styremedlemmene har vist seg å være veldig viktig. For å kunne gjennomføre Márkomeannu med de budsjetttrammene vi har, er vi avhengige av godt samarbeid med andre lokale næringsdrivende og kulturaktører. Gjennom gode relasjoner, godt samarbeid og frivillig arbeid drives Márkomeannu frem.

Márkomeannu Searvi har tro på at den riktige veien for fremtiden er gjennom den lokale forankringen. Vi har klart å skape lokalt engasjement gjennom organiseringen vår med utvalgsmedlemmer og samarbeid med andre. Lokalsamfunnet og folkene bak Márkomeannu begynner også å opparbeide seg mange års erfaring.

### *Prosjektstilling/ produsent*

Márkomeannu Searvi har sett på ved å ha en produsent som jobber for Márkomeannu gjennom et helt år vil Márkomeannu kunne tre frem som en ennå større kulturaktør for hele Sápmi, samt og ikke minst å skape kontinuitet i arbeidet med Márkomeannu. Per i dag har ikke Márkomeannu nok ekstra midler til en produsent, og tilskuddene Márkomeannu får til drift vil ikke alene kunne dekke er produsent arbeid. Márkomeannu er avhengig av ekstra finansiering til en produsent. Det jobbes fremtidsrettet med egne søknader til produsent.

## Festivalområdet - Gállogieddi



Gállogieddi er et friluftsmuseum i Evenes kommune, og er hovedfestivalsted for Márkomeannu. Stedet ligger ca. 2 km fra fylkesgrensen til Troms fylkeskommune. Gállogieddi er en fraflyttet markasamisk gård som er blitt omgjort til museum. Den ligger opp under fjellsiden og skuer vidt utover de markasamiske bygdene i Nordre-Nordland og Sør-Troms.

Gården har vært registrert siden 1770, men dagens bygninger ble oppført rundt foregående århundre. Rundt 1960 flyttet de siste fastboende i fra Gállogieddi, og i 1992 ble et nyrestaurert Gállogieddi åpent som museum. Museet holder åpent for turister i sommerhalvåret.

Festivalscenen er anlagt nordøst for gården, og miljøet rundt scenen, samt utsikten utover de markasamiske bygdene, gir Márkomeannu så autentisk og spektakulær ramme som overhodet mulig. Ved å arrangere festivalens hoveddel her understøtter Márkomeannu Gállogieddis status som et markasamisk kultursentrum. Lokaliseringen er sterkt knyttet opp mot markasamisk identitet, og er viktig også i symbolsk forstand. Spesifikt kan man vise til den positive effekten festivalens uttrykk og de mange tilreisende har på lokal, markasamisk ungdom. Stuornjárgga Sámenuorak har økt sitt medlemstall betraktelig siden første festival i 1999, og aktivitetsnivået generelt blant markasamisk ungdom har økt voldsomt. Márkomeannu har blitt en viktig del i det å synliggjøre den markasamiske tradisjonen og språket. Lokal, samisk ungdom får også oppleve at samisk kultur og språk ikke bare er verdifullt, men også kult

## Underprosjekter

I forbindelse med Márkomeannu 2009 er det planlagt endel underprosjekter som tilknyttes arrangementet. Disse vil arrangeres av andre grupper i samarbeid med Márkomeannu Searvi, og vil legges i forbindelse med Márkomeannu som deler av arrangementet. Disse er prosjekter med egne prosjektbeskrivelser og egen søkerstatus. De forskjellige organisasjonene vil selv søke spesifikt til disse prosjektene. De nevnes her kun som relatert aktivitet.

### *Muitalusmeannu*



Muitalusmeannu har vært arrangert under Márkomeannu fire ganger tidligere, og anses som en fast del av festivalen. Muitalusmeannu er en viktig del av Márkomeannus målsetning om å skape en arena for alle generasjoner på festivalen. Dette er et arrangement arrangert av forlaget Skániid Girjie, og vil etter all sannsynlighet holdes på selve festivalområdet eller i Grovfjord i 2009. Arrangementet skal fokusere på eldre, og har til hensikt å fremme markasamisk fortellerkunst. Arrangementet sikter på å tilknytte seg dyktige fortellere fra alle deler av det markasamiske området, og bringe dem sammen i ett forum, slik at man kan oppleve mangfoldet i markasamisk fortellertradisjon. Skániid Girjie mener også å få nedtegnet historiene i håp om å få dem utgitt i bokform.

## *Mánáidmeannu*



Mánáidmeannu er et arrangement spesielt rettet mot barn som vil bli holdt på Gállogieddi museum i Evenes fredag i Márkomeannu-uken. Arrangementet vil bestå av diverse kurs for barn, f.eks. kurs i joik, koftesøm, beltelaging, duodji, foto, maling/tegning, kreativ skrijving, tradisjonell, samisk kokekunst og mer. Stuornjárgga Sámiid Duodji vil stå som arrangør. Endel av gjenstandene som blir laget på Mánáidmeannu vil bli stilt ut ved utstillingsdelen på Márkomeannus hovedarrangement lørdag. Mánáidmeannu har vært et fast innslag på Márkomeannu siden 2002, og anses som et permanent underarrangement. Arrangementet har alltid vært populært blant deltagende barn og andre fremmøtte, og nytt av de siste par år har vært en spesiell satsing på samisk sang og joik. Disse joikeworkshopene har endt opp med en liten forestilling på Márkomeannus hovedarrangement enten fredag eller lørdag. Under åpningen av den nye hovedscenen i 2007 var barn i fra joikekurset en del av åpningsshowet. I 2008 joiket barn fra joikekurset på

## *Rockemeannu*

Til Márkomeannu 2009 håper Márkomeannu å få til et samarbeid med noen gutter i fra et samisk rockeband. Vi ønsker med det å kunne tilby flere aktiviteter enn joik og sang, samt å fokusere på andre deler innenfor samisk musikk. Et slikt rockeverksted vi vil appellere til de som ikke deltar på joik og sangtilbudene

## *Dánsumeannu*

Til Márkomeannu 2008 hadde vi et nært samarbeid med fire dansere. Márkomeannu 2009 ønsker å kunne tilby dans som en aktivitet til barn og unge. Sammen med Rockemeannu håper vi å kunne lage en større forestilling som kan vises frem under markeringen av 10-årsjubileumet.

## *Nuoraidmeannu*



Nuoraidmeannu er et arrangement som er spesielt rettet mot barn og unge i fra 12 år og oppover. Tidligere har tilbudet bestått i grottevandring og havkajakpadling. Tilbudet er populært for ungdommen og disse turene har blitt fylt opp raskt. Områdene rundt markebygda byr på mange varierte aktiviteter, og det er i grunn bare fantasien som setter grenser for hva man kan finne på av aktiviteter ute. I 2009 vil vi gi barn og unge et ennå større tilbud, gjerne at det strekker seg over flere dager. Dette er et ledd i å få flere til å bli glad i å ferdes ute i naturen, at flere lærer seg å overleve i naturen og ikke minst gi barn og unge en innføring i hvordan man i samisk tradisjon og kultur har benyttet seg av naturen.



## De ulike arrangementene på Márkomeannu

### *Årets utstill*



Márkomeannu holder hvert år en større utstilling med verkene til en samisk kunstner. Denne utstillingen vil holdes innendørs i fjøset på Gállogieddi samiske museum og utendørs på tunet, med spesiell fokus på å skape en arena til unge og ukjente samiske kunstnere. Festivalutstillinger 2008 var den lokale kunsteren Solfrid Fjellaksel Pedersen som stilte ut sine malerier over en uke på Gállogieddi. Hovedutstillinger til Márkomeannu er ennå ikke klart.

## *Historievandring*

Den historiske vandringen har vært arrangert fire ganger ved Márkomeannu, og har vist seg å være populær. Vandringen vil hvert år bli arrangert på forskjellige steder i området. Tanken er å tilby publikum en blanding av generell historisk/arkeologisk innsikt i samisk levesett og lokal historiefortelling fra det aktuelle stedet. Vandringen i 2008 ble arrangert i markebygda i Erikjord. Den ble ledet av lokale kjentfolk og gikk langs gammel farvei og gamle tufter. På Márkomeannu 2009 håper vi å kunne flytte vandringen til området rundt Gállogieddi.



## *Seminar*

Ved Márkomeannu 2005 ble det for første gang startet opp seminarvirksomhet, og dette er noe festivalen siden har videreført. Dette er med på å skape en populærvitenskaplig arena med stort publikumspotensiale. Tema for Márkomeannu-seminaret 2008 var samisk folkemedisin hvor fokuset var på bruk av planter og urter som kur mot kroppslige plager og symptomer, og også som sunnhetmidler. Temaet viste seg å være meget populært og trakk mange folk. Festivalen ønsker hvert år å velge et nytt tema for foredragsrekken, og gjerne noe som er aktuelt i tiden.



## *Spesialforestilling*



De siste årene har det vært jobbet med en spesialforestilling for torsdagskveldene på Márkomeannu. Målsetningen er å gi festivalen større kunstnerisk bredde, og å kunne tilby festivalpublikumet en forestilling som er spesialsydd for Márkomeannu, og som holder høyt kunstnerisk nivå. For øyeblikket jobbes det fremtidsrettet med forestillinger innen både musikk, dans og film. Spesialforestillingen i 2008 var ei danseforestilling med den lokale danseren Julia Planterhaug. Márkomeannu har lenge ønsket å få Julia tilbake til sine hjemlige trakter, og i 2008 lyktes vi altså. Torsdagsforestillingen ble for første gang i 2008 arrangert oppe på selve festivalområdet. Til Márkomeannu 2009 håper vi å kunne tilby ei forestilling av nok en lokal samisk kunstner. Et samarbeid med dikteren Sigbjørn Skåden om bestillingsverk til 2009 er innledet.

## *Kortfilmfestival/ Ravkkas*

Kortfilmfestivalen har vært arrangert fire ganger tidligere, og er et konsept festivalen ønsker å foredle i fremtiden, og slik bli en arena for unge filmskapere på Nordkalotten. Spesielt ønsker vi å være en scene for samiske filmskapere. Filmprogrammet i 2008 hadde unge kvinnelige filmskapere i fokus, og det ble presentert filmer i hovedsak i fra kvinnelige filmskapere.

## *Barnekonserter*

I forbindelse med Mánáidmeannu blir det arrangert en egen konsert for barn, i etterkant av kursene. Denne konserten er en del av Márkomeannus satsning på å skape et fullverdig festivaltilbud helga igjennom for alle generasjoner, og vil bidra til å skape større variasjon i festivalens musikktilbud, samt at barnefamilier får et mer fullverdig festivaltilbud. Barnekonserter har vært arrangert fire ganger tidligere.



## **Kulturelle aktiviteter**

Festivalens hoveddel har tradisjonelt blitt avholdt på lørdag i Márkomeannu-uken. På Márkomeannu 2009 vil vi utvide dette til også å gjelde fredagen. De kulturelle aktivitetene er forbeholdt dagtid på festivalområdet. Alle utstillinger og aktiviteter vil foregå i området rundt det markasamiske friluftsmuseet Gállogieddi i Evenes kommune.

### ***Utstillinger***

Utstillinger har blitt en fast del av Márkomeannus lørdagsarrangement. Utstillingene baserer seg i første rekke på arbeidet til lokale, samiske kunstnere og håndverkere, og er med på å løfte det lokale kulturlivet. Utstillingsdelen vil romme både tradisjonelt samisk håndverk (duodji) og mer moderne samisk kunst- og håndverksutøvelse. Vi vil også vektlegge duodji-utøvere fra svensk side av Sápmi. Dette er samisk håndverk som historisk sett har nær tilknytning til Ofoten /Sør-Troms.

### ***Markasamiske konkurranser og leker***

Lek og ferdighetsmåling er en gammel markasamisk tradisjon. Som en del av aktiviteten som finner sted på dagen vil vi arrangere konkurranser og leker som passer for barn og voksne. Melkespannkasting og jamnfot er noen av konkurransene som arrangeres.

### ***Markasamiske mattradisjoner***

De samiske bygdene i vårt område har en særegen matkultur som vi vil vise frem. Disse mattradisjonene er relatert til blant annet området primærnæringer. Både budskapshold og lofotfiske har vært med på å farge vår matkultur. Dette vil komme fram i vår servering og den historiske framstillingen av mattradisjonene.

### ***Mánáidmeannu-utstilling***

I forbindelse med avviklingen av Mánáidmeannu vil deltakerne (barn) produsere en del kunst- og bruksgjenstander. Disse gjenstandene skal stilles ut på festivalområdet.

### ***Rideløype***

I 2006 var det for første gang lagt opp en rideløype for barn under dagprogrammet på festivalen. Dette var et tilbud som var meget populært blant de yngste (og enkelte eldre), og er en aktivitet festivalen ønsker å fortsatt tilby i 2009.

## ***Barneteater***

Mánáidmeannu har tidligere år hatt ei satsing på barneteater, og ble fra 2004 til og med 2006 gjennomført med hell. De to siste årene har ikke teatersatsingen vært like bra. Men Márkomeannu ønsker å kunne tilby teater. Området har per i dag en del folk med kompetanse og erfaring i fra teater. Et samarbeid med disse håper vi kan føre til at teater igjen blir en del av Márkomeannu. Márkomeannu har tidligere samarbeidet med Syd Samisk teater, og håper at også et slikt samarbeid igjen kan bli aktualisert.

## ***Boklansering***

Lansering av lokale, samiske bøker har blitt et fast innslag på Márkomeannu. Lanseringene er i første rekke et samarbeid med det lokale forlaget Skániid Girjie, og forlaget har signalisert at de ønsker å lansere nye bøker i 2009. Forlaget har til sammen lansert nært opp mot 10 bøker på festivalen.

## ***Omvisning på Gállogieddi friluftsmuseum***

Festivalens hoveddel vil finne sted på Gállogieddi markasamiske friluftsmuseum. Museet forteller historien om vår markasamiske arv på en ypperlig måte. I samarbeid med museumsansvarlige vil festivalen tilby guiding til de som måtte ønske det.

## Hovedscenen

Dette er festivalens hovedattraksjon, og som konsertscene sikter Márkomeannu mot å være en fusjon mellom etablerte artister og unge, fremadstormende stjernesjakk. Vi ønsker at festivalen skal være en mulighet for unge, samiske artister til å spille på samme scene som etablerte, profesjonelle musikere. Festivalen fokuserer dessuten på å prioritere lokale, samiske musikere, og lokale innslag har vært en del av programmet hver gang festivalen har vært arrangert. Samtidig har Márkomeannu en klar, samisk profil, og hovedscenen både fredag og lørdag er forbeholdt samiske artister. Dette er en profil som har fulgt Márkomeannu fra starten av, og som har til hensikt å stimulere det samiske musikkmiljøet, spesifikt det yngre, og å bringe en klar, samisk stemme til Ofoten/Sør-Troms, en region som ellers myldrer av festivaler uten samisk deltagelse. Dette har Márkomeannu lyktes med tidligere, og det er en profil vi ønsker å ivareta.

I 2007 sto en ny permanent utescene klar på Gállogieddi samiske friluftsmuseum, som skuer vidt utover markebygdene i Evenes og Skånland kommuner. I 2007 ble det også for første



gang arrangert konserter fra hovedscenen både på fredag og lørdag.

Fredag har tradisjonelt vært forbeholdt den tradisjonelle markasamiske dansen, og vi ønsker å videreføre dette i alternative former på Gállogieddi også. Nytt av året i 2007 var også Joikebattle, der joikere fra hele Sápmi battlet om å bli den første joikebattlemesteren. Dette ble en stor suksess, og Márkomeannu vil i 2009 kåre den tredje Joikebattlemesteren i historien.

Lørdag er den store dagen på hovedscenen. Her opptrer de største samiske artistene hvert år, og av erfaring regner vi med å booke 5-6 store artister til å opptre på scenen lørdag.

## Samisk språksatsing

Språk er identitet, og dette er noe som Márkomeannu tar på alvor. Samtidig som det satses på formidling av samisk kunst og kultur har språksatsningen alltid vært i fokus. For å kunne være en faktor i arbeidet med å bevare og ta tilbake samisk språk på Stuornjárgga vil vi gjennom planlegging og gjennomføring av Márkomeannu fokusere aktivt på bruk av samisk språk. For å gjøre samisk språk tilgjengelig og en del av dagliglivet for de som ikke har noen forkunnskaper vil vi fokusere på enkle ord og begrep. Vi vil lage korte slagord som vi sørger for å bruke ofte, vi vil bruke samiske stedsnavn også i norske tekster. Vi vil på en enkel, men aktiv måte sørge for at samisk blir mer og mer en del av det daglige. Vi vil at Márkomeannu informasjon skal inneholde noe tekst på samisk som ikke oversettes til norsk. Skilting og plakater som brukes under Márkomeannu skal skrives fortrinnsvis på samisk og norsk. Noen også bare på samisk. Vi vil bruke tid og ressurser på å informere og trekke med folk både i planlegging og i dugnadsarbeidet. Dette ut ifra vissheten om at økt deltakelse gir økt eierfølelse for festivalen og dette igjen vil føre til sterkere interesse for samisk kultur og samisk språk som er rammen for Márkomeannu.

*Hjemmesiden: [www.markomeannu.no](http://www.markomeannu.no)*

Hjemmesiden vår har vist seg å være vanskelig å oppdatere til tider, ettersom vi satser på å publisere alt på to språk. Mer effektive rutiner rundt det å oversette, korrektur og publisering er områder vi må forbedre for å kunne få en optimal hjemmeside. Vi opplever også at mange bruker Márkomeannu sin hjemmeside for å få informasjon om samene og kulturen, og vi ønsker å kunne gi folk ennå mer tilbake når de besøker vår hjemmeside. Dermed vil vi 2009 satse på å utarbeide bedre rutiner for hjemmesiden vår. Vi mener også at gjennom belønning av oversettere så vil vi heve det samiske språks status, og samtidig motivere de med samisk språkkompetanse til å yte mer for språket.